Idioma nurago

El **nurago**, **paleosardo** o **sardo antiguo** (a veces también impropiamente llamado **protosardo**), es una lengua (o conjunto de lenguas) indirectamente conocida hablada por los Sardos nuragos antes del siglo III a. C. en las islas de Cerdeña y Córcega.

Índice

Aspectos históricos, sociales y culturales
- Origen
- Trabajos de Pittau
- Trabajos de Areddu

Clasificación

Descripción lingüística

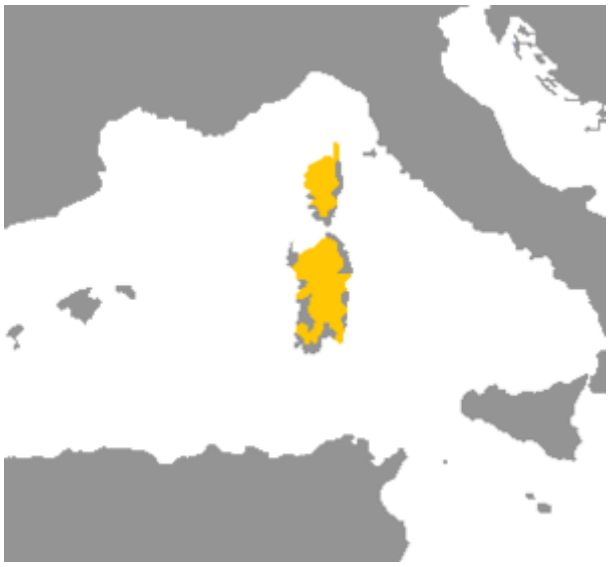
Véase también

Enlaces externos

Nurago o paleosardo

Región	Cerdeña Posiblemente Córcega
Hablantes	lengua muerta
Familia	Lengua aislada

Nurago



Aspectos históricos, sociales y culturales

Los primeros testimonios informan que las tribus prerromanas de Cerdeña estaban divididas en diversos grupos, entre ellos los corsos, los balaros y los yoleos o ilienses (algunos autores discuten si estos dos últimos son el mismo grupo étnico o si son grupos diferentes), se desconoce si todos ellos hablaban la misma lengua, o hablaban lenguas diferentes no inteligibles entre sí.

Origen

La particular historia de la isla, prácticamente aislada del continente durante miles de años, con comunicaciones fluidas posibles solo en los últimos siglos, ha permitido mantener vivas algunas trazas de las nativas lenguas habladas en la isla, es decir, las de las tribus asociadas a la cultura nurágica entre otros.

Los orígenes de la lengua no se conocen. Cualquier intento de investigación se enfrenta con la falta de documentación directa de la lengua. Solo a partir de la Edad Media aparecen testimonios escritos que permiten hacer inferencias indirectas. El origen de los nuragos no puede por lo tanto establecerse sobre una base puramente lingüística, sino que debe apoyarse en otras evidencias arqueológicas y genéticas para confirmar contactos entre Cerdeña y otros pueblos. Hay que subrayar las grandes diferencias entre las diversas investigaciones, que llegan a ser excluyentes entre sí.

Trabajos de Pittau

Muchos estudios interesantes han sido realizados para descubrir el origen de algunas raíces de palabras que hoy se pueden clasificar como endémicas. Para empezar la raíz *sard-*, presente en muchos topónimos y distintivo de grupos étnicos, se ha relacionado con el misterioso pueblo de los Shirdana, uno de los pueblos del mar que aparecen en inscripciones egipcias de los ss. IX y VIII a. C.; con origen quizás en el Oriente Medio o el Mediterráneo. El profesor Massimo Pittau identifica su origen en Lidia, basando su teoría en la notable analogía entre elementos arqueológicos y religiosos con la región central de Anatolia. Otros ponen el acento en las similitudes entre el desarrollo de trajes y ritos antiguos entre la parte central de Cerdeña y algunas áreas de los Balcanes. Este último estudio no puede ser separado, en un estudio realizado ex post, de las influencias de las migraciones caucásicas y balcánicas que llevaron a diversos pueblos a la península ibérica.

Movimientos de poblaciones que originaron el poblamiento de Cerdeña hacia el 6000 a. C.
De la península ibérica
De la península itálica
De África

Los trabajos de Pittau también son interesantes porque en un texto de 1984 propone haber encontrado en el etrusco la etimología de muchas palabras latinas, después de haberlo comparado con la lengua paleosarda. La consecuencia del estudio sería que, debido a esta profunda influencia del etrusco en la cultura de la isla, muchos de los elementos habitualmente considerados influencia del latín, podrían serlo directamente del etrusco. Así, el etrusco y el paleosardo provendrían ambos del lidio, siendo ambos pueblos por lo tanto indoeuropeos provenientes de Lidia (cuya capital se llamaba Sardes) tal como indica Heródoto. Esta teoría necesita de ser completada con pruebas de mayor solidez para ganar aceptación en la comunidad científica.

Trabajos de Areddu

Según Alberto Areddu se encuentran relaciones significativas, de los pocos elementos que se consideran prelatinos, con algunos apelativos de la Albania de hoy; sobre esta base A. Areddu trae la conclusión de que deberíamos hablar de un sustrato paleoilirio por la lengua protosarda, sobrevivido especialmente en la parte oriental de la isla (las Barbagias y la Ogliastra). Según este erudito el mismo topónimo de Cerdeña, se responde en las localidades Sarda (Iliria) y Serdica (Tracia). La ciudad sarda de Sàrdara también es hogar de una antiguo balneario, como Serdica en Tracia; todas pruebas más que suficientes para hablar de un antiguo sustrato común.

Clasificación

No existen inscripciones o testimonios epigráficos directos de la lengua nuraga, por tanto cualquier propuesta de parentesco filogenético debe basarse en evidencias indirectas. A pesar de esto diversos estudiosos e investigadores han adelantado hipótesis sobre el parentesco del nurago:

- **Hipótesis preindoeuropea**, sobre la base de términos toponímicos y fitonímicos de Cerdeña. Max Leopold Wagner concluye que la lengua o lenguas reflejadas en dichos términos no muestran parentesco con el indoeuropeo. Otros autores como J. Hubschmid y Jürgen Heniz Wolf han sugerido que el nurago podría ser una lengua aglutinante.
- **Hipótesis del ibérico-ligur-libia** sobre la base de la arqueología Giovanni Ugas ha congeturado que la población antigua de Cerdeña tenía orígenes diversos y por tanto podría conjeturarse que cada una de los tres grupos principales hablaba una lengua diferente:
  - Los balaros podrían ser de origen proto-ibérico

- Los corsos de origen ligur.
- Los ilienses de origen libio o númidico-bereber.

De acuerdo con esta hipótesis la diferenciación moderna del idioma sardo en los tres bloques dialectales logudureses, galureses y campidaneses podría estar relacionado con la diversidad del substrato lingüístico. En conexión con esta propuesta los ilienses podrían identificarse con los navegantes-guerreros llamados Shirdana. Aunque sugerente esta propuesta y sus variantes, no aporta ninguna evidencia lingüística relevante que la respalde.

Tribus nurágicas.

Descripción lingüística

En cuanto a los contactos de los sardos con otros pueblos, se ha indicado a menudo que el paleosardo posee coincidencias con la lengua ibérica y las lenguas primitivas de Sicilia. En concreto, el sufijo *-'ara* en palabras esdrújulas, para el que Bertoldi y Terracini proponen que es una marca de plural podría ser un indicio de esta relación.[*cita requerida*]

Otro tanto es válido para los sufijos *-àna, -ànna, -énna, -ònna* + *-r* + "vocal final" (como en el topónimo Bonnànnaro) según Terracini. Rohlfs, Butler y Craddock añaden el sufijo *-/ini/* (como en el topónimo Barùmini) como característico del **paleosardo**. A su vez, los sufijos *-arr-, -err-, -orr-, -urr-* parece que tienen correspondencias en el norte de África (Terracini), en Iberia (Blasco Ferrer), en el sur de Italia y en Gascuña (Rohlfs), con relaciones con el euskera (Wagner, Hubschmid).

Terminaciones en *-ài, -éi, -òi, -ùi* son comunes con lenguas del norte de África (Terracini). Pittau subraya el hecho de que muchas de estas terminaciones tienen una vocal acentuada más una vocal final, costumbre que incluso sobrevivió a la conquista romana y al latín en algunos topónimos que poseen raíz latina y terminación **paleosarda**. Algunos de los topónimos terminados en *-ài* y *-asài* se suponen de procedencia anatolia (Bertoldi). El sufijo *-aiko*, ampliamente usado en Iberia y quizás de origen celta, y los sufijos etnónimos *-itani* y *-etani* (como en *sulcitani*) han sido señalados como elementos **paleosardos** (Terracini, Ribezzo, Wagner, Hubschmid, Faust y muchos otros).

Hacia el siglo III a. C. el latín vulgar comenzó a sustituir el **paleosardo** como principal lengua de Cerdeña. Actualmente en la isla se habla el sardo, lengua romance descendiente del latín. El **paleosardo** solamente se ha conservado en algunos rasgos del sardo, en los sufijos mencionados, en algunos topónimos y nombres de plantas.

Véase también

- Idioma sardo

Enlaces externos

- Los nuragos y la lengua nurágica (https://web.archive.org/web/20040506090900/http://www.geocities.com/linguaeimperii/Italian/nuragian_es.html) en Lingvæ•imperii (https://web.archive.org/web/20021127115958/http://www.geocities.com/linguaeimperii/)
- Sitio sobre la relación sardo-iliria (https://web.archive.org/web/20111116143126/http://digilander.libero.it/illirica/)

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_nurago&oldid=124656516»

Esta página se editó por última vez el 29 mar 2020 a las 09:25.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.